



مدرسة شمامسة مار إفرام السرياني
كنيسة السيدة العذراء بالدقي

منهج تالته ابتدائي



2020/2021

قبل ما نبدأ

مدرستي هاتعلّمني حاجات جديدة ... لكن **الهدف مش** إني أتعلّم **معلومات** جديدة .. **الهدف** إني **أعيش** اللي كنيستي عايزة توصلّه لي ... بطقسها و صلواتها و ألقانها و لغتها

الكنيسة عايزة توصلّ لي الحياة: **شخص ربنا يسوع** ... إني أعيش فيه و بيه و معاه و عشان ده يحصل, بتقدّم لي وسائل نعمّة ... أسرار و أصوام و صلوات و ألقان و طقوس ... و ده اللي هانتعلّمه في المدرسة

لكن الأهم من المعلومات و الامتحانات و التقديرات هو: **أنا حياتي بتتغير؟** هل بقيت من فهمي لطقوس الكنيسة, **أعيش كل صلواتها** و أصوامها و أعيادها؟ هل و أنا باقول أو باسمع كلام بالقبطي, **فاهم الكلام ده كويس** و مُدرك دقة الألفاظ؟

هل و أنا باقول **لحن باصلي بالروح و الذهن أيضاً؟** فاهم و عايش الكلام ده و عارف هو بيتقال هنا ليه؟

هو ده هدفنا اللي نَفِيسنا بنعمّة ربنا نوصله لشعبنا و كنيستنا و هو ده الهدف اللي دايماً بنقيس عليها نجاحنا .. و نجاحك و هو ده شعارنا:

صلي ... سبح ... استمتع

المءنوءاء

3	أولاً: منهء الطقس
4	التسبءة و أنواعها
4	العلاقة بين التسبءة و القءاس
5	ءرءب تسبءة نصف اللل
7	ءن ءنوو
8	الهوس الأول و لبشه
9	الهوس ءانى و لبشه
10	الهوس ءالء
12	المءمع و الءءصوءوءاء
13	الهوس الرابع
14	الإبءالاء
16	ءىءوءوءوءاء
17	ءفنار و ءءام
18	ءانىاً: منهء القبءى
19	ءروف القبءى
38	رشم الصلب
39	ءلماء للمءاءءة
40	أبانا الءى
42	الأرقام القبءىة
44	ءالئاً: منهء الأءان
45	مرد إنءل عىء النىروز
46	ءءصوءوءوءاء العءرا (عشىة)

48.....مرد إنجيل عيد الميلاد.....

49.....تي هيريني.....

51.....إبؤورو (أسبوع الآلام).....

53.....أوس بيرين.....

54.....مرد إنجيل عيد القيامة.....

أولاً: منهج الطقس

التسبحة



التسبحة لغة السماء ... بنعلى فيها .. نتحد و
نشترك مع الملائكة و القديسين في شكر و تمجيد
ربنا ... السنة دي هانستمتع بطقس تسبحة نصف
الليل

🙏 التسبحة و أنواعها

هو فيه كذا نوع من التسبحة؟

💡 النقط المهمة

* فيه تسبحة عشية .. و باكر .. و نصف الليل (اللي هانركز عليها)
* التسبحة تحضير مهم جداً لاستقبال ربنا في القديس
* لازم نحضر التسبحة بخشوع (زي القديس)



† التسبيح **لغة السمائيين** ... تقديس لربنا و شكر على عطايه و تعبير عن محبة لله خالقنا و فادينا و اشتياق للقاءه

† التسبيح **عمل الملائكة** و نحن عندما نشترك معهم نصبح بشر سماويين أو ملائكة أرضيين
† التسبيح **أسمى أنواع الصلاة** لأنه لا يحتوي على طلبات .. هو فقط تمجيد و تقديس لله و اشتياق لرؤياه
† التسبيح **مصدر فرح حقيقي** للإنسان المصلي بقلبه لأنها تجعله يذوق حلوة السماء و رجلاه على الأرض
التسبيح يحقق **وصية المزمور (سبحوا الرب تسبيحاً جديداً)** .. نفتح قلبنا لعمل الروح القدس و نطيع صوته بتقديم توبة مستمرة فنرى الله في التسبحة بعمق أكثر و فرح أكبر يجعل تسبيحنا له إحساس جديد كل يوم

العلاقة بين التسبحة و القديس

† كنيستنا تهتم جداً بليتورجيا الصلوات و التسابيح، و قد خصّصت لها معظم ساعات النهار و الليل على مدى أيام الأسبوع لتعطي كافة احتياجات الإنسان و علاقته بالله
† و هي تأخذ من الكنيسة معظم وقتها و جهدها و اهتمامها لأنها تُعتبر المدخل الرسمي الوحيد لخدمة و قبول الأسرار و استحقاق نوال النعمة منها – أو كما يقولون أن **التسبحة هو قرش الملك الذي تستعد به الكنيسة لاستقبال الملك المسيح في القديس**

كل من يشترك في الصلاة و التسبيح لازم يقف بخشوع و اتضاع **زي الملائكة التي تقف أمام الله بخوف و رعدة**
"إعبدوا الرب بخشية، سبحوه برعدة" (مزمور 2)

† راجع وعظة أ/ مكسيموس عن التسبحة



إيه السر وراء
ترتيب تسبحة
نصف الليل؟

النقط

المهمة

التسبحة ماشية
بترتيب:

جُزنا في الماء والنار
ثم أخرجتنا إلى
الراحة

† تتلخص التسبحة في الآية: جُزنا في الماء و النار ثم أخرجتنا إلى الراحة" (مزمو 66 :
(12

† **الماء هو الهوس الأول** و تسبحة موسى النبي بعد عبوره مياه البحر الأحمر
† **الهوس الثاني تسبحة شكر** لله يقول فيها داود النبي ممجداً الله: (الذي شق البحر
الأحمر إلى أقسام الليلويا: لأن إلى الأبد رحمته)
† **النار يمثلها الهوس الثالث** و إبصالية الثلاثة فتية
† **الراحة هي المجمع و الذكصولوجيات** فهي تتمثل في الراحة و السعادة الأبدية و
الهوس الرابع نسبح الله مثل هؤلاء الأبرار لكي يعيننا الله كما أعانهم

الماء ترمز للجهد الخفيف

و النار ترمز للجهد العنيف

و الراحة ترمز لميناء عدم التألم و السلام الإلهي



↑ تين ثينو

إيه أول لحن بنبدأ بيه التسبحة؟

النقط المهمة

لحن تين ثينو ... يعني ياللا نقوم و ننشط عشان
نقف قدام ربنا و نسبح بتركيز



† تبدأ الكنيسة التسبحة اليومية بلحن تين ثينو الطويل الذي له طابع عسكري (مارش عسكري) يعطي إحساس بالاستيقاظ من النوم و الانتباه

الحياة مع الله تحتاج أن ننتبه دائماً و نكون في حالة سهر فإله يحذرنا في
الكتاب المقدس على فم بطرس الرسول :

"اصحوا و اسهروا. لأن إبليس خصمكم كأسد زائر، يجول ملتمساً من يتلعه هو"
(بطرس الأولى 5 : 8)



1. نصلي قائلين:

انزع عن عقولنا نوم الغفلة. أعطنا يارب يقظة لكي نفهم كيف نقف أمامك وقت الصلاة.

و نرسل لك إلى فوق التمجيد اللائق و نفوز بغفران خطايانا الكثيرة.

2. في استعدادنا للتسبحة بلحن تين ثينو تذكّرنا الكنيسة بأنها سوف تأخذنا في رحلة إلى
السماء و نرى الله في مجده , فوضعت الكنيسة مرد لكل ربع في هذا اللحن:

المجد لك يا محب البشر

فتذكّرنا الكنيسة أيضاً أن الله الذي له كل المجد هو أيضاً محب البشر الذي أحبنا محبة أبدية

الهوس الأول و لبشه

† الله يريدنا **أحرار** دائماً، و يحزن كثيراً عندما يرانا تحت أي عبودية (خطية أو عادة سيئة) ... فيسعى لتحريرنا من الشيطان بكل الطرق

† **تماماً كما فعل مع شعب بني إسرائيل** عندما صرخوا إلى الله ليخلصهم من عبودية المصريين فأرسل لهم موسى و هارون و أيدهم بآيات و عجائب سماوية ليهرب بها قلب فرعون و يزيد إيمان شعب بني إسرائيل به

† حتى جاءت المعركة الكبيرة - ليس بين المصريين و بني إسرائيل - إنما بين الشيطان و الله ، فقد وقع شعب بني إسرائيل في هروبهم في الفخ الكبير و هو أن البحر أمامهم و فرعون و جيشه خلفهم و أدركوا أنهم ماتتون لا محالة ، لكن هذا الخوف لم يستمر كثيراً إذ **تدخل الله بشكل معجزي إذ فتح لهم البحر الأحمر** ليعبروا فيه آمين، بل و أغرق فرعون و جيشه في هذا البحر

هذا الحدث تكرر مع كل واحد منّا في المعمودية حيث كُتِب لكل واحد فينا عُمر جديد و حياة جديدة مع الله .. أما الشيطان فلم يعد له سلطان علينا إلى الأبد



† فنفتح أفواهنا بفرح و تهليل في الهوس الأول مع موسى و شعب بني إسرائيل قائلين:

تعالوا نسبح الرب لأنه بالمجد قد تمجد

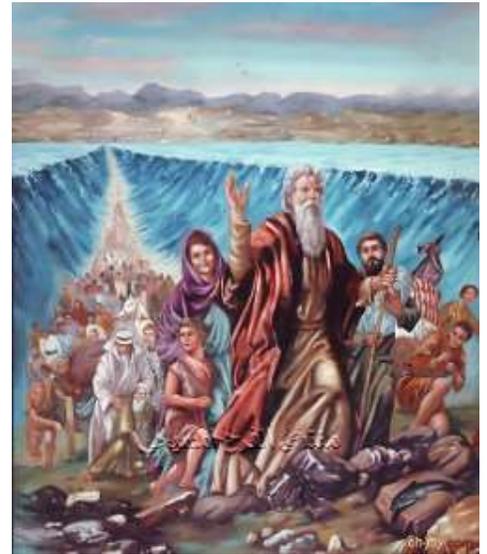
لبش الهوس الأول

كلمة لبش معناها تفسير



في الكنيسة نمسك الدف مع مريم أخت موسى و هارون لتقود الكنيسة في تسبحة الله بلحن مبهج فرحين بأعماله العظيمة معنا و متشفعين بموسى النبي و العذراء مريم التي تقود تسبيح الأرضيين أمام الله

إبه علاقة خروج بني إسرائيل من مصر بينا؟



النقط المهمة

* هوس = تسبحة ..

أبش = تفسير

* خروج بني إسرائيل من مصر =

معموديتنا ... بوابتنا لدخول

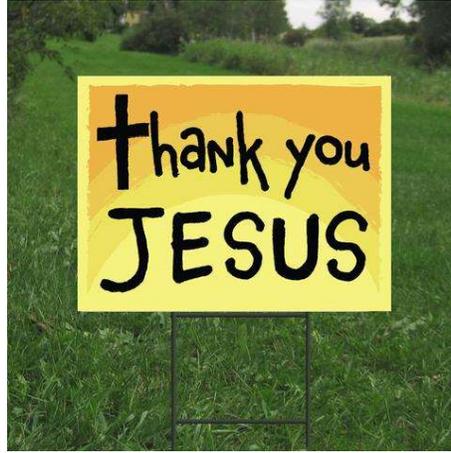
السما

الهوس الثاني و لبشه ♥

هو الهوس الثاني بيكي عن إيه؟

النقط المهمة 💡

الهوس الثاني هو المزمور 135 ... مزمور شكر لربنا



✦ تأخذنا الكنيسة **من الأرض الى السماء حتى نقدم الشكر لله** على كل ما صنعه معنا من عجائب فتدعونا قائلة:

إشكروا الرب لانه صالح و خير الليلويا . لأن الى الأبد رحمته

✦ و تذكرنا كيف أن الله خالق السماء و الأرض و البحر و النجوم, هو يهتم بأمور حياتنا و ينجينا من كل خطر

لبش الهوس الثاني

✦ نتغنى **بلحن مفرح لنشكر الله** الذي أعطانا نعمة وجوده معنا في حياتنا و نعمة السماح بوجودنا معه في السماء الآن

✦ ففي آخر اللبش **نذكر داود النبي** الذي علمنا كيف نسبح الله بهذا المزمور الرائع و نرى أقنا العذراء و الملائكة في السماء فنتشفع بهم ليغفر لنا الله خطايانا فنستحق أن نسكن دائماً في السماء مكان التسبيح و حضرة الله

الهوس الثالث

هي إيه الألحان الحلوة اللي بنقولها في الهوس
التالت دي؟

النقط المهمة

بنقول لحن (اسمو إيشويس) و (آري هوؤو تشاسف) في
ختام الهوس التالت ... و بعد كده لحن (تينين)



تسبحة الثلاثة فتية في آتون النار ... من تنمة سفر دانيال (إصحاح 3)



- + بعد أن كنا في محضر الله في السماء في الهوس الثاني تدعونا الكنيسة **للنزول مرة أخرى على الأرض** لنمارس السلطان المعطى لآدم و بنيه من الله ليصيروا تاج للخليفة
- + ترتيب الهوس التالت:
- ❖ **أول 6 أرباع:** بنكلم ربنا (مبارك انت ...) ... الساكن في السماء وسط تسبيح الملائكة ... نعرف أنه صاحب كل البركات و منبعها
- ❖ بعد كده بنزل من السماء للأرض تدريجي (**دعوة الخليفة كلها إنها تبارك ربنا**) من السموات و ما تحويه من نجوم و شمس و قمر و سُحُب ثم الهواء و الرياح و الجبال و النباتات و البحار و ما تحتها و الينابيع و ما تحت الأرض و الإنسان لنقدّم كل الخليفة لله
- ❖ **آخر ربعين:** يحكوا عن كيف كان الله يرى أمانة أولاده و حبهم له حتى الموت , فنزل بنفسه الى الأتون معهم ليس ليخرجهم منه بل لكي يحول لهم الشر إلى خير و الألم الى مصدر فرح
- + بتصلّي الكنيسة 3 ألحان في الربعين الأخيرين من الهوس التالت:
- ❖ **اسمو إيتشويس:** النغمة طالعة و نازلة (زي لهيب الشمعة رايح و راجع)
- ❖ هوس إيروف
- ❖ **آري هوؤو** ... نغمة حد و حد تاني بيرد عليه (حوار في تسبيح ربنا بين الناس و الملائكة)

+ بعد كده **أربيسالين** "رتلوا للذي صلب عنا"

† بعد كده **لحن تينين** "تقديم الذبيحة العقلية" (لحن نغماته بتبدأ تعلى و تنزل بهدوء و بعدين بتعلى جداً) لما الضيقات تزيد الصلوات تعلو بصراخ أكثر و أكثر و اللحن بينتهي بنغمة مفرحة (ذوكساسو سوتير) ... لما نشوف إيد ربنا في التجربة

يبدأوا بحزن بسبب الاضطهاد و الألم و ينتهوا بلحن مفرح يوضح مدي الفرح و السلام
الذي يحل فينا عندما يكون الله قائم و موجود في أتون حياتنا



المجمع و الذكولوجيات

مقدمة المجمع

† **تبعك بكل قلوبنا** يقال بطريقة مختلفة حسب المناسبة: **سنوي** - فرايحي - كيهكي - شعانيي - صيامي ... تتبعك دائماً

† بعد أن جزنا مع الفتية الثلاثة التجربة بنجاح و وجدنا إلهنا معنا وسط الأتون، نهتف مع يعقوب أبو الآباء (لن أطلقك إن لم تباركني) و مع عروس النشيد "وَجَدْتُ مَنْ تُحِبُّهُ نَفْسِي، فَأَمْسَكْتُهُ وَ لَمْ أَرْجِهْ." (نشيد الأناشيد 3 : 4) ففسير وراء المخلص بلحن نغماته توحى بالتبعية و نقول:

تبعك بكل قلوبنا و نخافك و نطلب وجهك يا رب أعنا

المجمع

هو أربع نطلب فيها شفاعة أمنا العذراء و معظم قديسين الكنيسة

† هم اخواتنا الذين سبقونا فنطلب شفاعتهم ليعيننا الله كما أعانهم و نتأمل في فضائلهم و نتعلم منها و تكون طلبتنا الوحيد المتكررة عند ذكر كل القديسين هي **شفاعتهم لكي يغفر لنا الله خطايانا** و هي الطلبة التي تدور حولها كل صلوات الكنيسة لأن برحمة ربنا و غفرانه نستطيع أن نلحق بهؤلاء القديسين في السماء

† يقال المجمع بكل طرق ألحان الكنيسة (السنوي، الصيامي، الشعانيي، فرايحي، كيهكي) و كأن الكنيسة تشهد لهؤلاء القديسين أنهم ساروا مع الله بكل قلبهم في كل وقت و ليس فقط في المواسم الروحية التأملية كالأصوام

الذكولوجيات

† **الذكولوجيات** (زي اللي بنقولها في رفع بخور) بتدي **معلومات ملخصة عن سيرة كل قديس**



هو إحنا مش المفروض
بنسبح ربنا .. ليه نمجد
القديسين و إحنا بنسبح
ربنا؟

النقط المهمة

عشان دول عيلتنا اللي
سبقونا في السماء ...
دول ولاد و بنات ربنا،
المثل الأعلى لينا اللي
المفروض نمشي عليه

الهوس الرابع 😊

النقط المهمة 💡

الهوس الرابع ... نغمة مفرحة و فيه (الليلويا) كل شوية

إبه أكثر لحن مبهج في

التسبحة؟



عبارة عن ثلاث مزامير (148 – 149 – 150)



† فبوجودنا مع الله نحن و جميع القديسين لا يتسعنا غير أن **نفرح و نشكر** و نسبح فنصلي الهوس الرابع الذي تكثر فيه ألفاظ التهليل و التسبيح **فنصلي في منتصف كل ربع "الليلويا" و بين كل مزمور و مزمور نردها ثلاث مرات** نرى كيف أن **الله نفسه يفرح بنا** في هذه الحالة عندما نصلي قائلين

لأن الرب يُسرّ بشعبه الليلويا: يعلى الودعاء بالخلص

† النغمة مفرحة و خفيفة و سمائية ... **لأول مزمورين لحن مفرح و لثالث مزمور لحن أكثر فرحاً** حيث نكون قد وصلنا للوقوف أمام العرش الالهي و نسبحه بوجه مكشوف (و لذلك نقول هذا المزمور في توزيع القداس الإلهي لأننا نكون واقفين أمام ربنا يسوع المسيح شخصياً)

الإبصاليات +

هي التسبحة كلام شكر و تمجيد بس؟ ولا فيها بنتعلم شوية حاجات؟

النقط المهمة

الإبصاليات = عقيدة و إيمان الكنيسة ... كلام عميق جداً و عظيم جداً و دقيق جداً ... نرتله فنفهم إيماننا كويس



تمجيد لربنا يسوع المسيح ... قطع خاصة باسم الرب يسوع بتكلم معاه فيها ... ففي ختام التسبحة نكون قد وصلنا إلى السماء إلى العرش الإلهي لنقدم له كل التمجيد



الإبصاليات لها ألحان كثيرة: +

- ❖ لحن أدام على وزن (طلبك من عمق قلبي)
- ❖ لحن واطس على وزن (أعطى فرحاً لنفوسنا)
- ❖ فرايحي, صياهي ...

+ اسم الرب يسوع في الإبصاليات:

نرى في الإبصاليات صلوات و توسلات قصيرة **تخاطب الرب يسوع (ربي يسوع) (ربي يسوع المسيح)**

السبت (أعطى فرحاً لنفوسنا. ذكر أسمك القدوس. يا ربي يسوع المسيح مخلصي الصالح)

الأحد (طلبك, من عمق قلبي, يا ربي يسوع, أعني)

الاثنين (زينة نفوسنا و فرح قلوبنا هو اسمك القدوس يا ربي يسوع)

فترديد اسم الرب يسوع في صلوات قصيرة هو تقليد رهباني قبلي بدأ في صحراء مصر و انتقل الى العالم المسيحي كله و هو يُسمى **الصلاة السهمية أو الصلاة القلبية**

بتنازع ترديد اسم الرب على مدى اليوم تمتلئ النفس سلاماً و فرحاً و شعباً و يغنيها عن كل شيء آخر



+ **مخاطبة التالوث القدوس**

تعلمنا الكنيسة أن نتحدث مع الأقانيم الثلاثة

- مع الله الآب الذي دَبَّر خلاصنا
- مع الله الابن الكلمة الذي أتمَّ خلاصنا و صار إنساناً مثلنا تاركاً لنا مثالاً لنتبعه كل حين
- مع الله الروح القدس الساكن بداخلنا يعمل و ينير و يذكرنا بكل ما قاله لنا ربنا يسوع المسيح لنحيى بتقوى و تصبح حياتنا تمجيد لله قائلين في التسبحة:

مبارك انت بالحقيقة ياربي يسوع مع أبيك الصالح و الروح القدس (الائنين)
من أجل هذا نمجد ربنا يسوع المسيح مع أبيه الصالح و الروح القدس (الجمعة)

+ **الصليب في الإبطاليات**

تخصّص الكنيسة **إبطالية الجمعة** (يوم صلب رب المجد يسوع على الصليب) لتشرح لنا أهمية الصليب في حياتنا اليومية
فيكون أول 3 استيخون من كل ربع هو:

ربنا يسوع المسيح أعطى علامة لعبيده الذين يخافونه

ثم في كل ربع يَصْعُ بركة من بركات الصليب في حياتنا

ليسدوا أفواه أسود
لكي يطفؤا قوة النار
لكي يخرجوا الشياطين

و تدعونا لتنفيذ وصية الله في حمل الصليب قائلّة:

طوبى للإنسان الذي يترك هذا الغمّر و اهتماماته المملوءة تعباً القاتلة للنفس، و يحمل صليبه
يوماً فيوماً و يلصق عقله و قلبه باسم الخلاص الذي لربنا يسوع المسيح

التيوتوكيات ❤️

هي أمنا العذرا .. مالهاش نصيب مميز في التسبحة؟

النقط المهمة 💡

طبعاً ليها! التيوتوكيات اللي بتمشي على نفس طريقة الإبصاليات ... لكنها بتركز على عقيدة التجسد ... و على العذرا والدة الإله



كلمة تيوتوكية من كلمة تيوتوكوس أي والدة الإله و هي عبارة عن تمجيد للسيدة العذراء



- † تتحدث التيوتوكات عن **العقيدة (خصوصاً التجسد)** ... كيف أعَدَّ الله البشرية لفهم أعظم حدث في تاريخها و هو ميلاد الرب يسوع من فتاة عذراء فكان الله قد أعطى أمثلة كثيرة في العهد القديم تشرح ذلك، و ربطت الكنيسة أحداث و رموز العهد القديم (الرمز) بالعذراء مريم والدة الإله (الرموز إليه)
- ❖ **تابوت العهد** المُصنَّح بالذهب الذي كان يظهر عليه النور الإلهي ليتواصل مع الشعب
 - ❖ **قسط المن** كان مصنوع من ذهب نقي و كيف كان يحتوي على قنّ حقيقي أي أن العذراء ولدت لنا الله الكلمة بالحقيقة
 - ❖ **المنارة الذهبية** التي تحمل النور الذي يضئ الهيكل كما حملت لنا أم النور الحقيقي شمس البر يسوع المسيح ربنا
 - ❖ **المجمر الذهب** الحاملة جمر النار (فحم و نار متحدين ليصنعوا جمر) تماماً كما حملت لنا السيدة العذراء يسوع المسيح الله الظاهر في الجسد (طبيعة واحدة من طبيعتين)
- ثم نطلي بالألحان لنكرّم أم النور مريم العذراء الحماة الحسنة و نطلب شفاعتها عنا أمام ابنها الحبيب في لحن **(شيرى ني ماريا) و (سيموتي)**

الدفنار و الختام

هو إيه الدفنار؟ و إيه ختام التسبحة؟

النقط المهمة

الدفنار شبه السنكسار ... و بنختم التسبحة بطلب الرحمة من ربنا



الدفنار

† هو كتاب يحتوي على **سيرة القديسين** و تمجيد لهم كلاً في عيدهم، فيقرأ على الشعب كتذكار لاستشهاد أو نياحة هذا القديس في مثل هذا اليوم

ختام الذكولوجيات

† يوجد **ختام واطس و ختام أدام حسب اليوم** و لكن كلاهما يتحدث عن **الاستعداد لمقابلة رب المجد على السحاب**

فنصلي إلى الله أن تكون أعمالنا على الأرض لائقة بمجده السماوي حتى إذا حضر في أي وقت يجدهنا مشابهين لصورة ابنه فيفتح لنا ذراعيه و يسكننا معه فرحين في الراحة الأبدية



الختام

† نصلي مقدمة قانون الإيمان و **قانون الإيمان**

فقانون الإيمان هو تعريف الكنيسة لله حسب العقيدة القويمة، فنذكر من هو الله و ما هي طبيعته كإله واحد مثلث الأقانيم إلى أن نراه و نعرفه معرفة حقيقية كما عرفنا هو



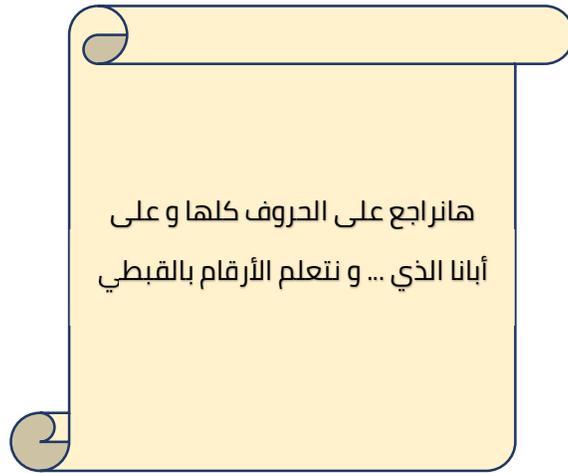
† بعد كده لحن **افنوتي ناي نان**

ندرك فيها أهمية اللجاجة في الصلاة، فليس شيء في حياتنا يستحق أن نطلبه بلجاجة إلا رحمة ربنا التي بها ندخل الى سماه كما نصلي الكنيسة في القديس (كرحمتك يارب و ليس كخطايانا)



ثم نصلي قدوس قدوس و أبانا الذي ... و نختم الصلاة استعداداً لبدء القديس الإلهي

ثانياً: منهج القبطي الحروف و أبانا الذي و الأرقام



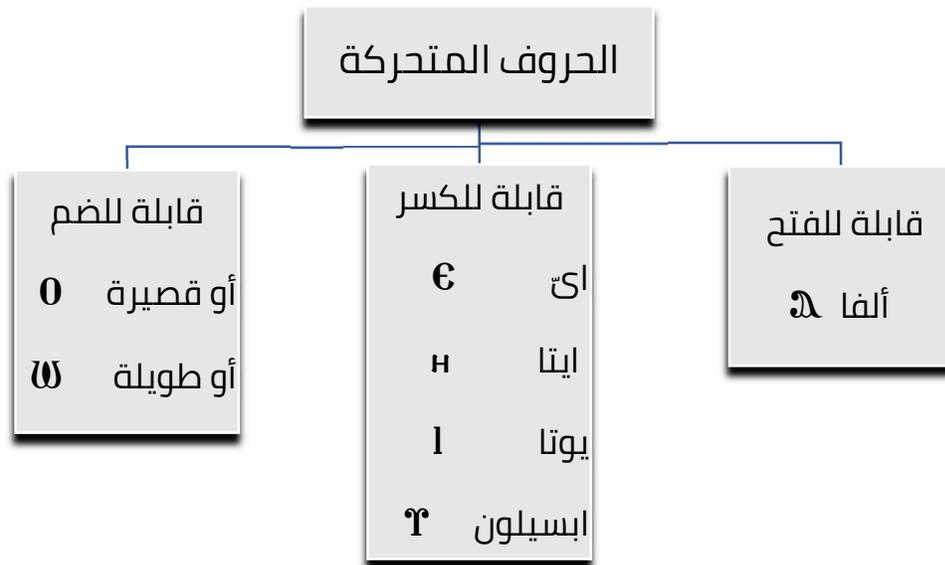
↓↕ حروف القبطي

<p>ألفا</p> <p>Αα</p> <p>"أ" كما في كلمة (آه)</p>	<p>بيتا. ثبيتا.</p> <p>Ββ</p> <p>"ب" بعدد حرف متحرك فيما عدا ذلك</p>	<p>غما</p> <p>Γγ</p> <p>جاء بعده حرف متحرك حلي الكسر</p>	<p>دلتا. حلتا.</p> <p>ΔΔ</p> <p>"د" إذا جاء "ذ" فيما عدا ذلك</p>	<p>إي</p> <p>Εε</p> <p>"إيه" مثل اليباء في "بيت" بالعامية</p>	<p>سم</p> <p>Ϝϝ</p> <p>يستخدم كرقم "6"</p>	<p>زيتا</p> <p>Ζζ</p> <p>ينطق "ز" دائماً</p>
<p>إيتا</p> <p>Ηη</p> <p>"ي" طويلة كما في كلمة (فيل)</p>	<p>ثبيتا</p> <p>Θθ</p> <p>"ت" إذا جاء قبله فيما عدا ذلك (θ - c)</p>	<p>يرطا</p> <p>Ιι</p> <p>ينطق "ي" قصيرة</p>	<p>كبا</p> <p>Κκ</p> <p>ينطق "ك" دائماً</p>	<p>لولا. لولا</p> <p>Λλ</p> <p>ينطق "ل" دائماً</p>	<p>مبي</p> <p>Μμ</p> <p>ينطق "م" دائماً</p>	<p>نبي</p> <p>Νν</p> <p>ينطق "ن" دائماً</p>
<p>إكسي</p> <p>Ξξ</p> <p>ينطق "كس"</p>	<p>أو مبخر</p> <p>Οο</p> <p>ينطق "أو" قصيرة</p>	<p>بي</p> <p>Ππ</p> <p>ينطق "ب" دائماً</p>	<p>دو</p> <p>Ρρ</p> <p>ينطق "ر" دائماً</p>	<p>سبما</p> <p>Ϛϛ</p> <p>"س" دائماً</p>	<p>تاف</p> <p>Ϝϝ</p> <p>"ت" دائماً</p>	<p>إيسلن</p> <p>Ϟϟ</p> <p>"ق" أو "د" أو "ي" جاء قبله (Ϟ-ε) كما في (فول) عدا ذلك</p>
<p>في</p> <p>Φφ</p> <p>ينطق "ف" دائماً ph</p>	<p>خي</p> <p>Χχ</p> <p>في اللغات اليونانية "ش" أو "خ" جاء بعده حرف متحرك ذلك الكسر</p>	<p>إيسبي</p> <p>Ψψ</p> <p>ينطق "بس"</p>	<p>أوميجا</p> <p>Ωω</p> <p>"أو" طويلة كما في "خوخ"</p>	<p>شاي</p> <p>Ϙϙ</p> <p>ينطق "ش" دائماً</p>	<p>فاي</p> <p>Ϝϝ</p> <p>ينطق "ف" دائماً f</p>	<p>خاي</p> <p>Ϟϟ</p> <p>ينطق "خ" دائماً</p>
<p>صوري</p> <p>Ϡϡ</p> <p>ينطق "هـ" دائماً</p>	<p>جنجا</p> <p>Ϣϣ</p> <p>"ج" إذا جاء بعدد حرف متحرك لكسر</p>	<p>تشوما</p> <p>Ϥϥ</p> <p>ينطق "تش"</p>	<p>تبي</p> <p>Ϧϧ</p> <p>ينطق "تي"</p>	<p>الحروف المنحركة</p> <p>الحروف الحكيمة</p> <p>الحروف الشفوية</p> <p>حروف أصلها مصري</p> <p>حروف كلماتها يونانية</p>	<p>چنخه = حركة</p> <p>ينطق همزة مكسورة خفيفة (Ϟϟ = εϞϟ)</p> <p>لا بوضع على: - Ϣ.ϣ.Δ.Ζ.Ϟ.ϟ</p> <p>λ.ζ.ρ.φ.ϣ</p>	



الحروف المتحركة :

و تمثل العمود الفقري للغة القبطية و هي التي تتحكم في قراءة الحروف الساكنة حيث أنها بمثابة علامات التشكيل, كما أنها إذا جاءت مع بعض الحروف تقوم بتغير نطقها



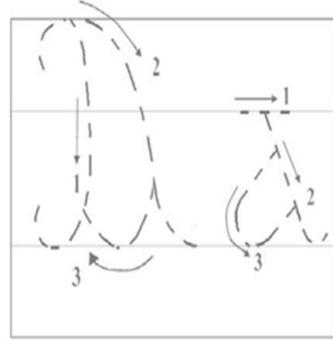
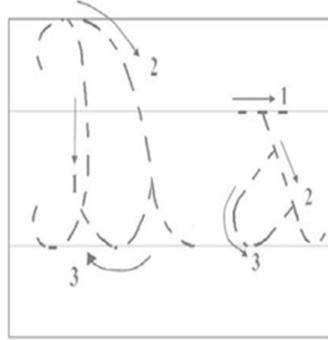
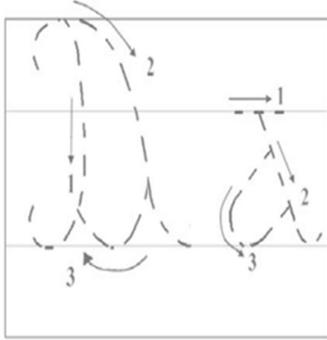
علامة الجنك: (˘ , ˙ , ˚)

† توضع فوق الحروف الساكنة لينطق كأن قبله (إ) مكسورة .

† توضع على الحروف المتحركة لتفيد استقلاله في النطق.

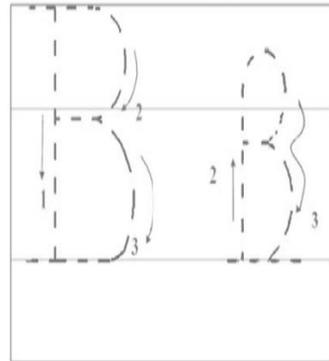
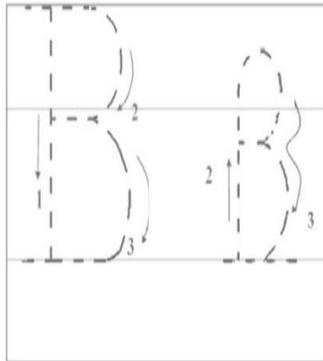
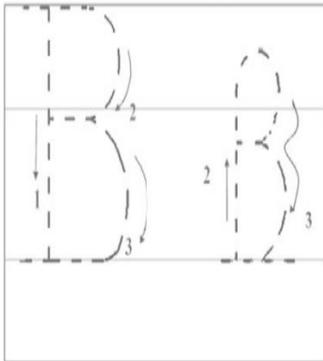
ألفا α

	αΧΠ	ساعة أجب	نطقه: (أ)	في أول الجملة
	λαϷ	لسان لاس	نطقه: (ا)	غير كده



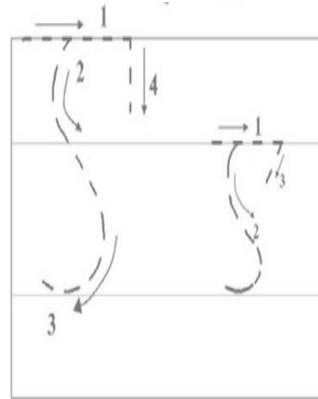
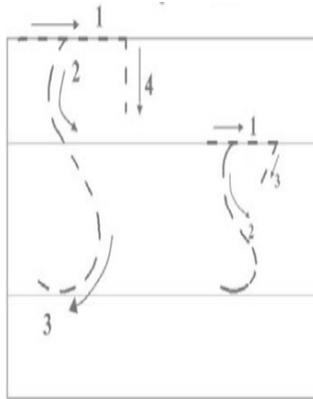
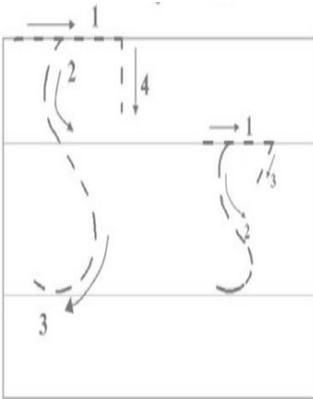
بيتا Β

	Βακι	مدينة فاكي	نطقه: (ف)	بعده حرف متحرك
	ΠωΒϷ	طوبه طوبه	نطقه: (ب)	غير كده



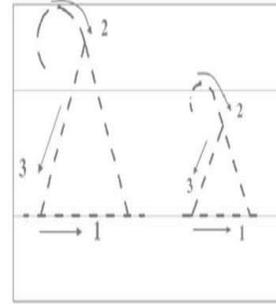
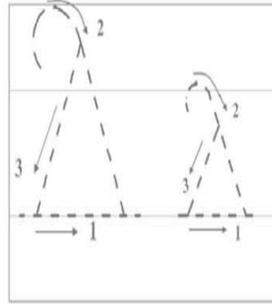
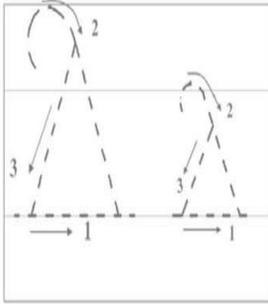
Σ Σ Γμα

	<p>ΑΣΙΟΣ</p> <p>قديس أو قدوس أجيوس</p>	<p>نطقه: (ج)</p>	<p>بعده حرف متحرك للكسر ε, ι, υ, η</p>
	<p>ΑΣΣΕΛΟΣ</p> <p>ملاك أنجيلوس</p>	<p>نطقه: (ن)</p>	<p>بعده حرف طقي Σ Κ Ψ Ζ</p>
	<p>ΑΣΑΠΗ</p> <p>محبة أغابي</p>	<p>نطقه: (غ)</p>	<p>غير كده</p>



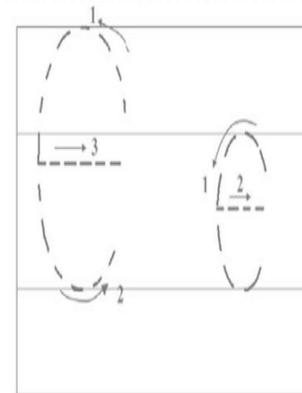
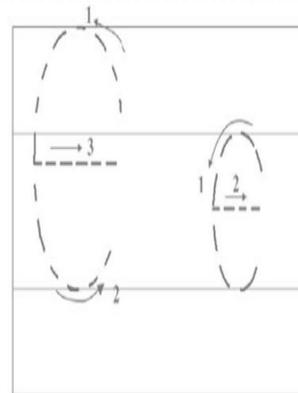
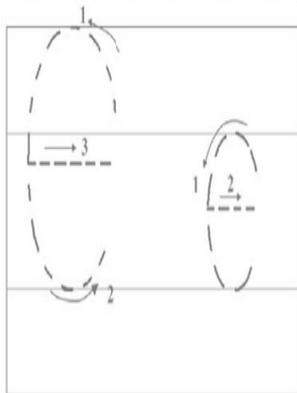
دلتا Δ Δ

	ΔαριΔ	داود داقيد	نطقه: (د)	في أسماء الأعلام (الناس أو البلاد)
	ἸσιΔωρος	ايسيذوروس ايسيذوروس	نطقه: (ذ)	في الأسماء اليونانية
	Διακων	شماس ذاياكون	نطقه: (ذ)	غير كده



ايّ ε Ε

	نطقه: (ي) خفيفة
	يجلس هيمسي εουσι



سوو

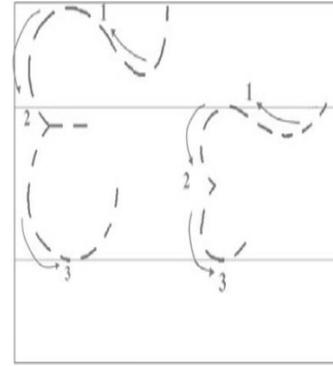
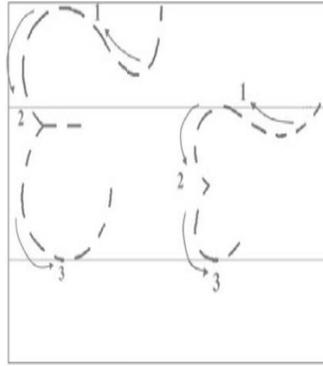
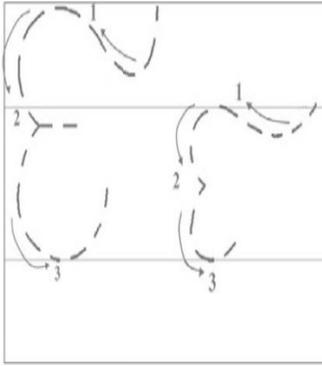
استخدامه: رقم (6)



سوّو

6 سوو

أقلام إنكاش



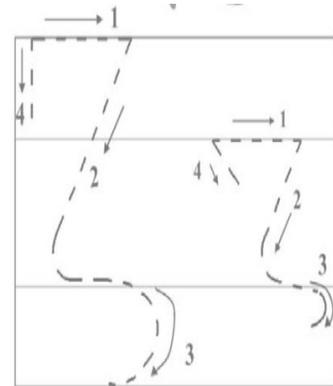
زيتا

نطقه: (z)



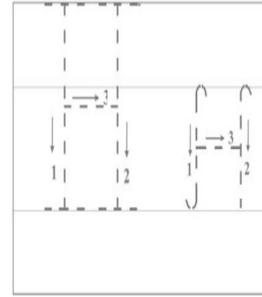
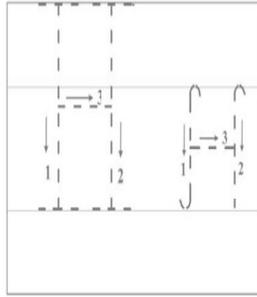
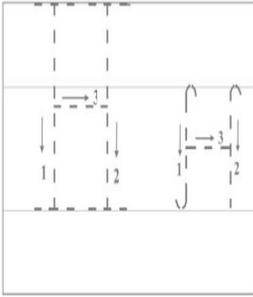
زيتا

مدرسة أنزيب



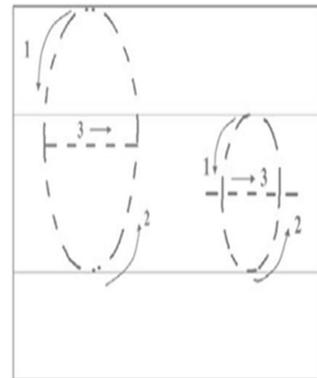
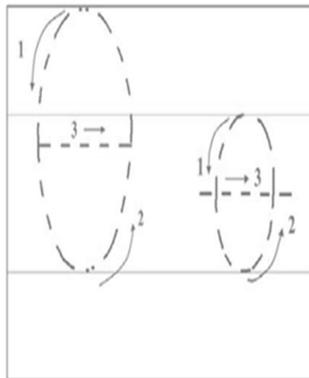
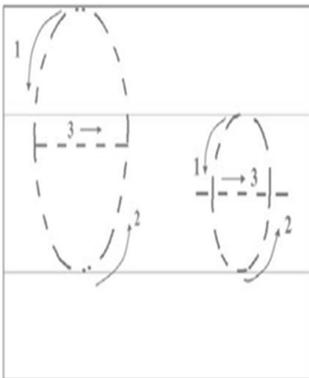
ايتا Η Η

	Ηι	بيت إي	نطقه: (إي) عميقة	في أول الجملة
	ΡΗ	شمس ري	نطقه: (ي) عميقة	غير كده



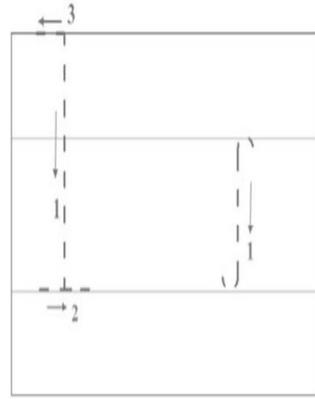
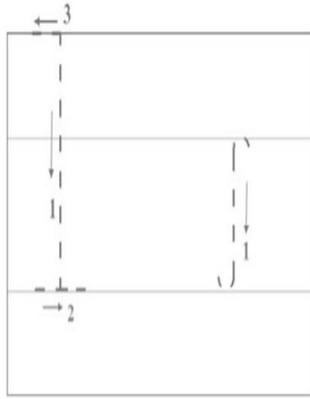
ثيتا Θ Θ

	ϑηηη	قميص اشتين	نطقه: (ت) c	قبله حرف
	θεληλ	تهليل ثليل	نطقه: (ث)	غير كده



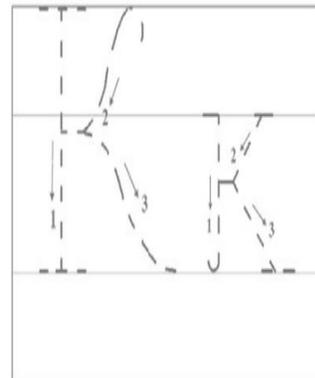
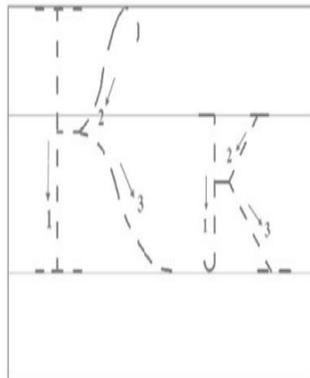
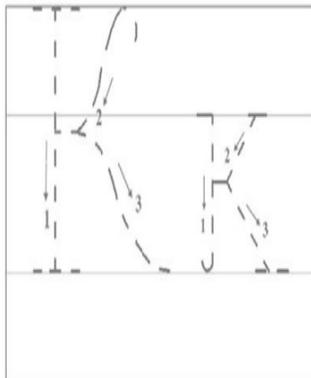
يوتا 1

	إفت	مسمار	نطقه: (ي)	في أول الجملة
	يوت	أب	نطقه:	بعده حرف
	شيري	ابن	نطقه:	متحرك
			(كسرة)	غير كده



كبا K

	أرض	نطقه: (ك)
	كاهي	



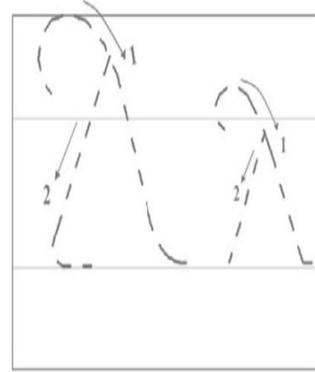
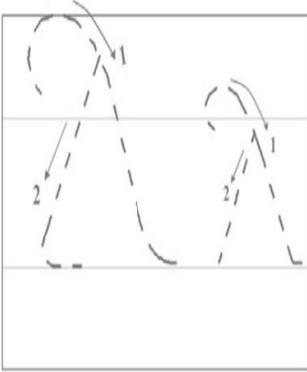
لولا (لقلا) λ λ



نطقه: (ل)

λ λ

شمعة موله



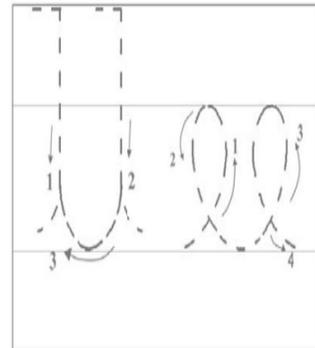
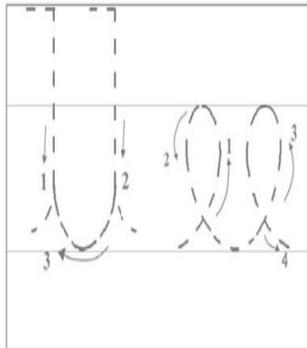
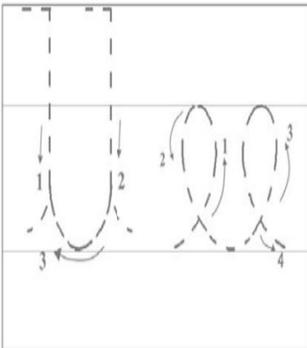
هي λ λ



نطقه: (م)

λ λ

يمشي موشي

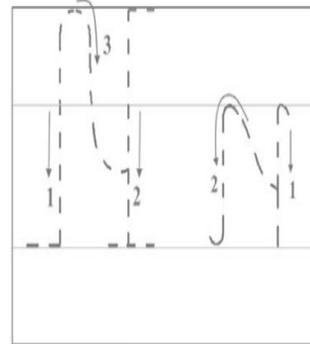
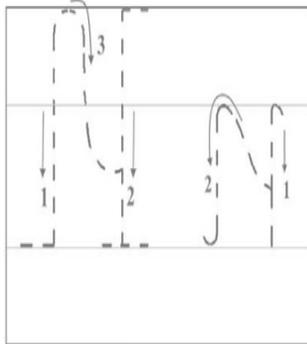
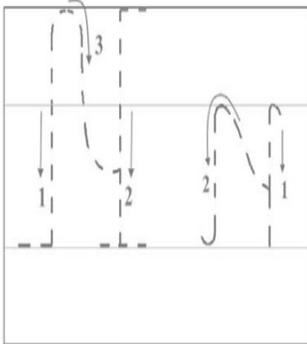


ني N

نطقه: (ن)

ذهب نوب

N

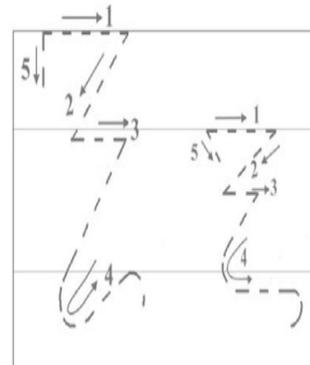
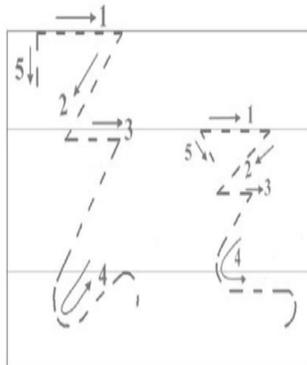
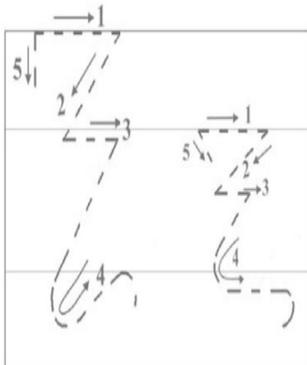


اكسي K

نطقه: (اكس)

جسد ساركس

K

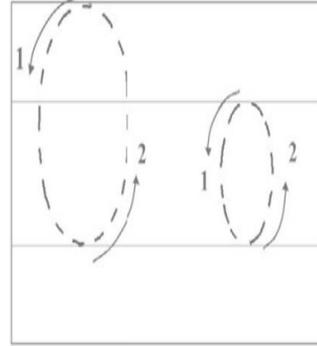
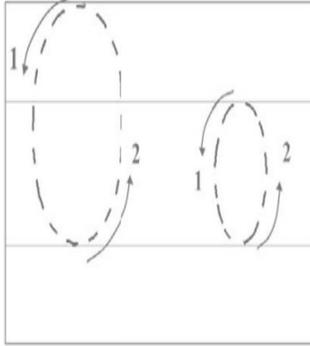
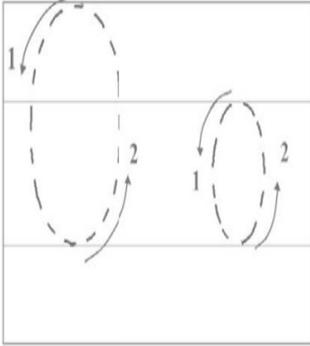


أو قصيرة (الأوميكرون) o O

نطقه: (أو) خفيفة

أخ سون

Con

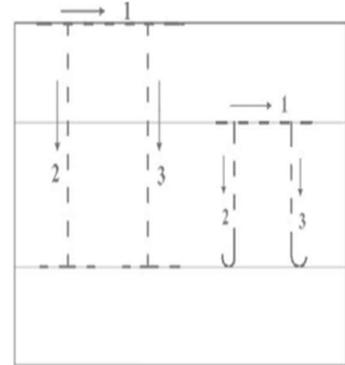
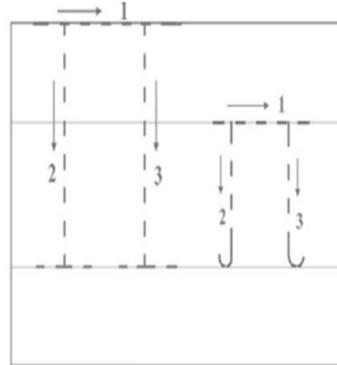
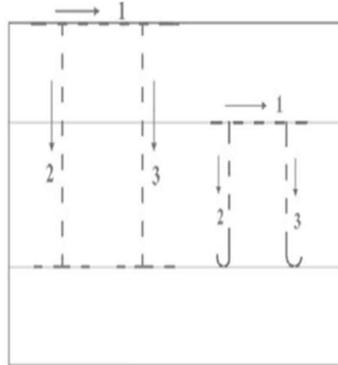



بي Π π

نطقه: (ب)

لمبة لامپاس

Λαμπας

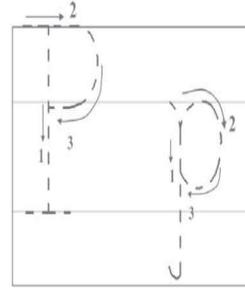
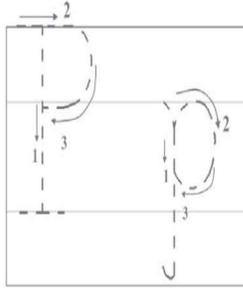
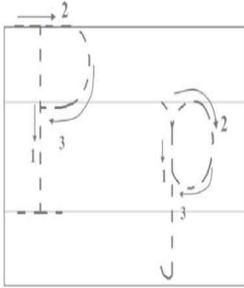
رو P ρ



نطقه: (ر)

Ρουπι

سنة روهپي



سيما C c



Κοζμοσ

بعده حرف (ω)

نطقه: عالم

كوزموس

في كلمة يوناني (z)

Cωμα

بعده حرف

نطقه: جسد

تضخيم (α, ω)

نطقه: صوما

Cταυρος

غير كده في

نطقه: صليب

كلمة يوناني (س)

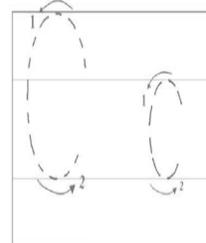
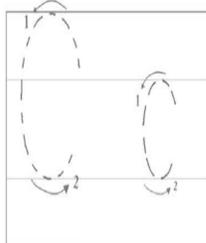
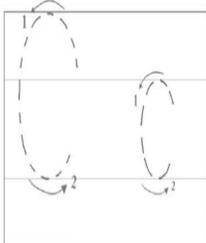
استافروس

Cμοσ

غير كده

نطقه: يبارك

اسمو (س)



تاف 卍 卍



Παντα

قبله حرف 卍 في نطقه: الكل

كلمة يوناني (د) باندا

Αφτωνη

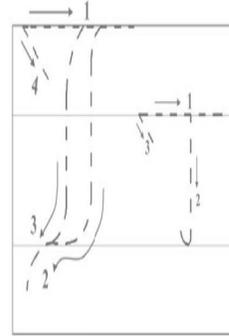
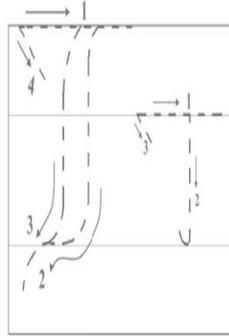
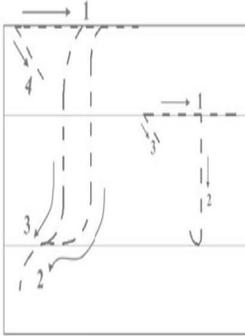
بعده حرف نطقه: قام

تضخيم (α, ω) أفطونف (ط)

卍οτ

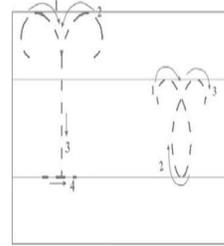
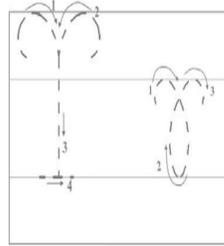
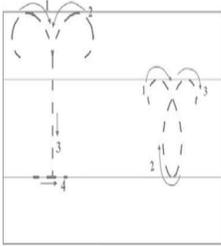
غير كده نطقه: يد

توت (ت)

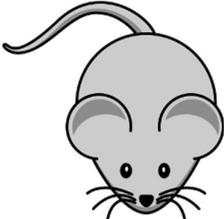


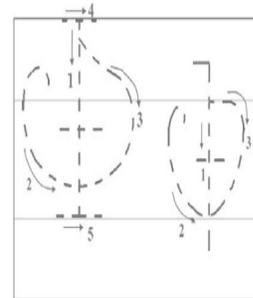
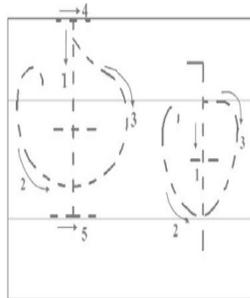
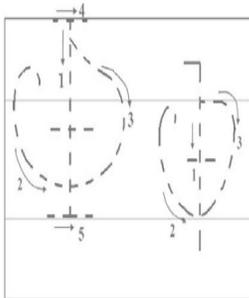
إبسيلون

	قبله حرف (α) نطقه: ينظر
Ναϛ	(أف) ناف
	قبله حرف (ε) نطقه: بشاره
εϛαϛϛελιον	(إف) إفتأنجيليون
Οϛταϛ	قبله حرف (ο) نطقه: ثمره
	(أوو) أووطاه
Κϛριε	غير كده نطقه: رب
	(ي) كيربي



في

	نطقه: (ف)
	فار
Φιν	فين



كي X

Χερε

في كلمة يوناني: نطقه: (ش) سلام
بعده حرف متحرك شيري
للكرس Η - Ϛ - ι - ε

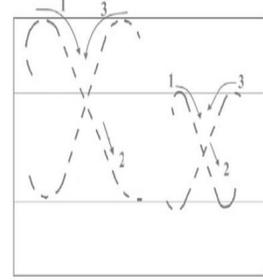
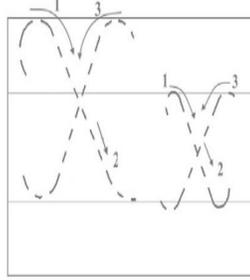
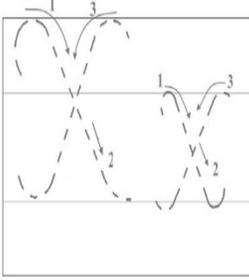


Πιχριστος

في كلمة يوناني غير نطقه: (خ) المسيح
كده بي إخريستوس

Χλου

في الكلمات القبطية نطقه: (ك) تاج
إكلوم

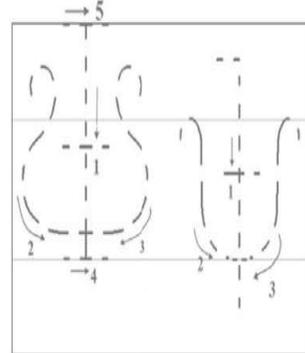
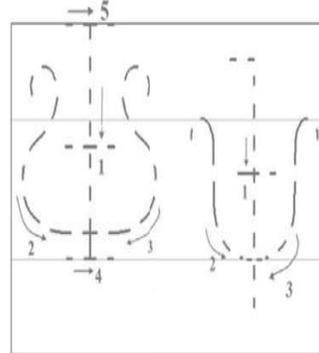
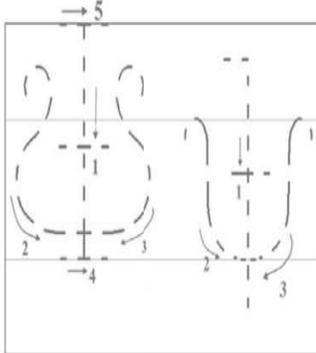


إبسي Ψ

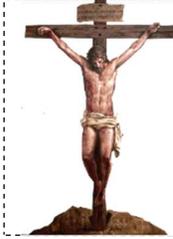


نطقه: (ابس)

Ψαλλος مزموور ايسالموس



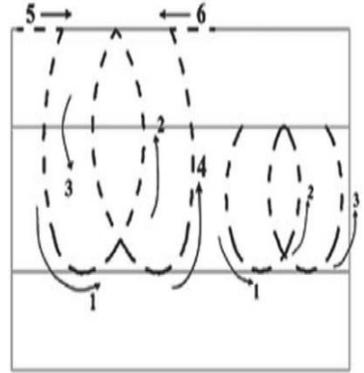
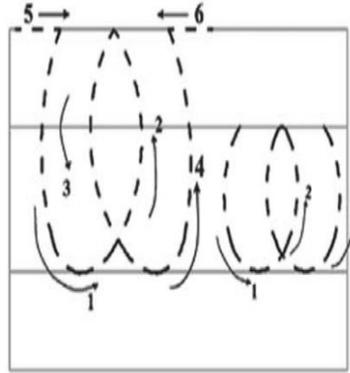
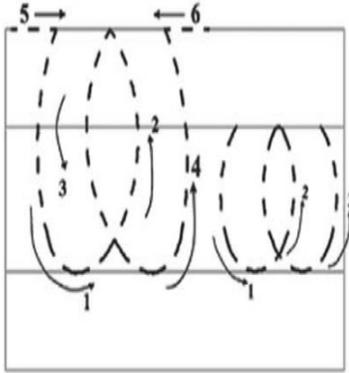
أوميجا (أو طويلة) ω Ω



نطقه: (أو) مضخمة

ω†

خُص صوطي



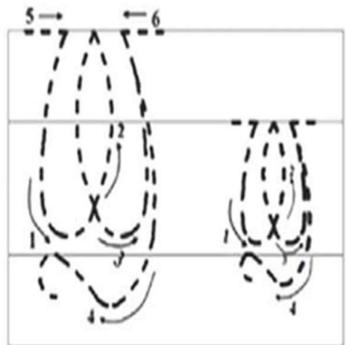
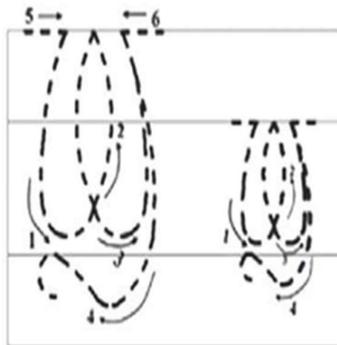
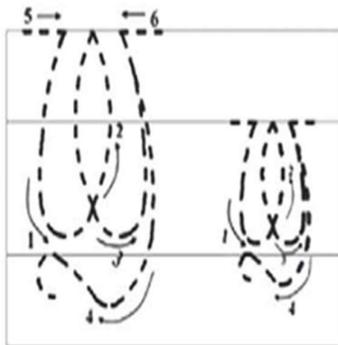
شاي ω̄ Ω̄



نطقه: (ش)

ω̄†

يسجد أو أوشت



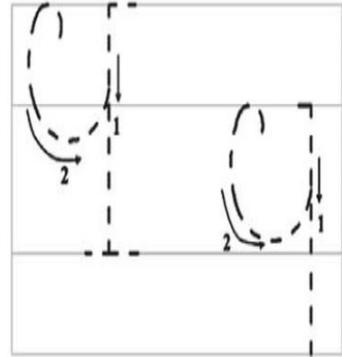
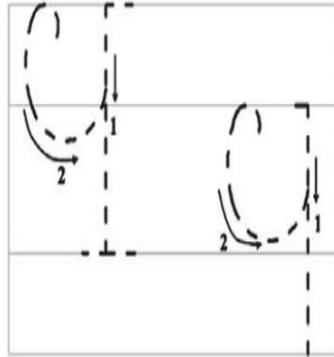
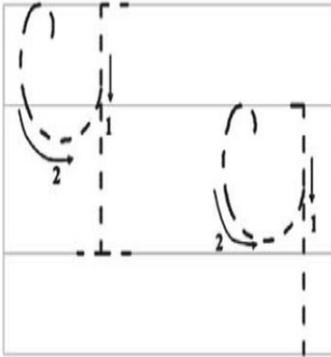
فای ڤ

نطقه: (ف)



Ornoq

فرح أونوف



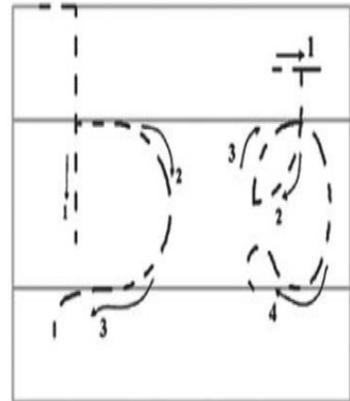
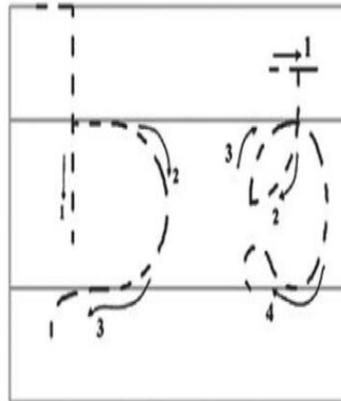
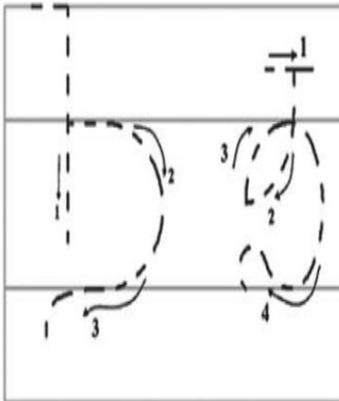
خای ڤ

نطقه: (خ)



Wnq

حياة أونخ



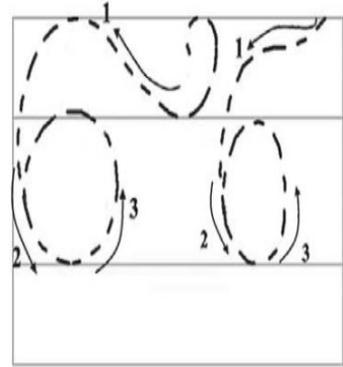
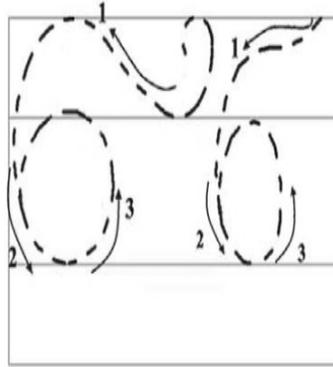
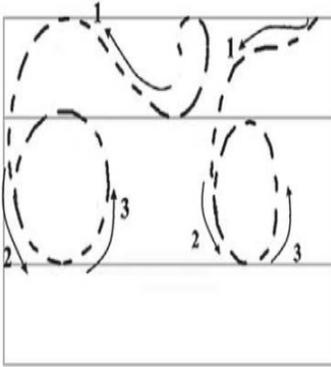
تشيما 6 6



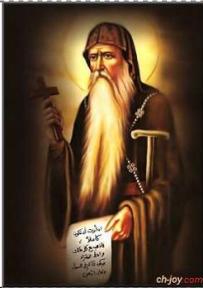
تشوما

نطقه: (تش)

حديقة تشوم



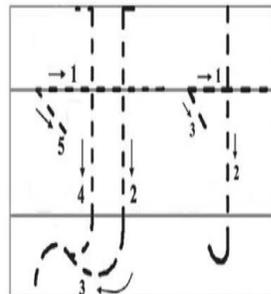
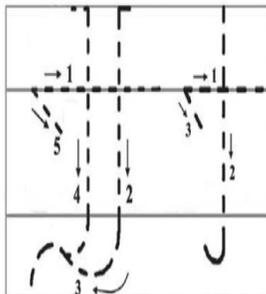
تي ٦ ٦



تيا

نطقه: (تي)

عظيم تيا



رشم الصليب +



إزاي
نرشم
الصليب
بالقبطي

ⲛⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲙⲫⲓⲱⲧ
ⲛⲉⲙ ⲡⲱⲛⲣⲓ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡⲛⲉⲧⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ:
Ⲑⲣⲛⲟⲩⲧ ⲛⲟⲩⲱⲧ:
ⲙⲱⲛⲛ

خين إفران إم إفيوت
نيم إيشيري
نيم بي إنيشما إثؤواب:
أونوتي إن أوأوت: آمين

باسم الآب
و الابن
و الروح القدس:
إله واحد: آمين

كلمات للمحادثة



نتعلم كلمات نتكلم بيها مع بعض

... نقدر نعرف أكثر [هنا](#)

Πανε τοοτι	ناني طوئوي	صباح الخير	لما نصي بنقول:
Κηριε ελενσον	كيريي إيسون	يا رب ارحم	لما نصلي بنقول:
Πβιος εμου	إبتشويس إسمو	يا رب بارك	لما ناكل بنقول:
οηχαλ	أوجاي	مع السلامة	لما نمشي بنقول:
و تيجي كمان بمعنى (خلاص) زي مزمو (خلاص و مجدي هما بالهي) = (با أوجاي نيم با أوؤو إفخين بانوتي)			
χηρε νωτεν	شيري نوتين	سلام لكم	لما نيجي بنقول:
βα πεκζων	خا بيكهون	بعد اذنك	لما نستأذن بنقول:
οηωεπ εμοτ	أوشيب إهموت	شكراً	لما نشكر بنقول:
Μοηρι εχωρη	نوفري إيجوره	تصبح على خير (ليلة سعيدة)	لما ننام بنقول:

أبانا الذي



💡 نتعلم أيانا الذي بالقبطي عشان
نصليها كل يوم الصبح و بالليل

<p>ΑΡΙΤΕΝ ΝΕΜΠΥΑ ΝΧΟΣ ΘΕΝ ΟΥΥΕΠΘΜΟΤ</p>	<p>أريتين إن إم إيشا إنجوس خين أوشيب إهموت</p>	<p>أجعلنا مستحقين أن نقول ب شكر</p>
<p>Χε ΠΕΝΙΩΤ ΕΤΘΕΝ ΝΙΦΗΟΥ</p>	<p>چي بينوت اتخين نيفيؤوي</p>	<p>يا أبانا الذي في السموات</p>
<p>Μαρεϋτοϋβο ΝΧΕ ΠΕΚΡΑΝ</p>	<p>ماريفطووقو إنچي بيكران</p>	<p>ليتقدس اسمك</p>
<p>Μαρεσι ΝΧΕ ΤΕΚΜΕΤΟΥΡΟ</p>	<p>ماريسئي إنچي تيك ميت أوورو</p>	<p>ليأت ملكوتك</p>
<p>Πετεβνακ μαρεϋωπι: ἄφρη† θεν τ̄φε: νεμ ριχεν πικαρι :</p>	<p>بتي هناك ماريف شوبي: إم إفريتني خين اتفي: نيم هيچين بيكاهي</p>	<p>لتكن مشيئتك. كما في السماء: كذلك على الأرض.</p>
<p>Πενωικ ἴτε ρασ† ωνιϋ ναν ἄφουο†</p>	<p>بين أويك إنتي راستي ميف نان إمفوأوو</p>	<p>خبزنا الذي للغد أعطنا اليوم.</p>

<p>Ουοζ χα νη ετερον ναν εβολ</p>	<p>أووو كا ني إت إبرون نان إيقول</p>	<p>و أغفر لنا ذنوبنا</p>
<p>αφρητ ζων ντενω εβολ νηηετε ουον νταν ερωου</p>	<p>إم إفريتي هون إن تينكو ايقول إن ني إتي أو أون إنتان إيريؤو</p>	<p>كما نغفر نحن أيضا للمذنبين إلينا.</p>
<p>Ουοζ απερεντεν εδουον επιρασμος :</p>	<p>أووو إمبير إنتين إيقون إيبيراسموس</p>	<p>ولا تدخلنا في تجربة.</p>
<p>αλλα ναζωμεν εβολ ζα πιπετρωου</p>	<p>اللا ناهمين إيقول ها بي بيتهوؤو</p>	<p>لكن نجنا من الشرير.</p>
<p>βεν Πιχριστος Ιησους Πενβοις</p>	<p>خين بي اخريستوس ايسوس بين تشويس</p>	<p>بالمسيح يسوع ربنا</p>
<p>Χε θωκ τε ψμετορο νευ ψου νευ πιωου ψα ενεζ : Δωην</p>	<p>چي ثوك تي تي ميت أووو نيم تي جوم نيم بي أوووو شا إينيه: آمين</p>	<p>لأن لك الملك والقوة و المجد إلى الأبد. آمين.</p>

↓ الأرقام القبطية



💡 نتعلم الأرقام الرئيسية بالقبطي

... نقدر نعرف أكثر [هنا](#)

#	الرمز مذكر	رقم مذكر	رقم مؤنث
1	$\bar{\alpha}$	أؤاي oʀαɪ	أووي oʀi`
زي ما بنقول في أوشية الراقدين (بي أؤاي بي أؤاي) ... يعني كل واحد و واحد			
2	$\bar{\beta}$	إسناف c̣nαʀ	إسنوتي c̣noʀʃ
زي ما بنقول في ذكولوجية باكر للعدرا (تي ماه إسنوتي إن إسكيني) ... يعني القبة الثانية			
3	$\bar{\gamma}$	شومت ʀoʀɪ	شومتي ʀoʀʃ
زي ما بنقول (بي شومت إن آلو إن أجيوس) ... يعني ال3 فتية القديسين			
4	$\bar{\delta}$	إفتو c̣ʃtoʀ	إفتي c̣ʃte
زي ما بنقول (بي إفتوو إن زوؤرن إن أسوماطوس) ... يعني ال4 كائنات الغير متجسدين			
5	$\bar{\epsilon}$	إتيو ʃioʀ	تي ʃ
6	$\bar{\zeta}$	سوو cooʀ	سو co
زي ما بنقول (بابا كيرلس بي ما سوو) ... يعني البابا كيرلس السادس			

7	\bar{z}	شاشف	ⲮⲁⲨⲪⲉ	شاشفي	ⲮⲁⲨⲪⲉⲓ
زي ما بنقول (شاشف إن أرشي أنجيلوس) ... يعني 7 رؤساء ملايكة					
8	\bar{h}	إشمين	ⲮⲁⲨⲨⲏ	إشميني	ⲮⲁⲨⲨⲏⲓ
زي ما بنقول في مجمع القداس (بي شومت شيه ميت إشمين) ... يعني 318 (على المجتمعين بمجمع نيقية)					
9	$\bar{\theta}$	إسيت	Ⲯⲓⲧ	إسيتي	Ⲯⲓⲧⲓ
زي ما بنقول في قطع الساعة التاسعة (أجب إسيتي) ... يعني الساعة التاسعة					
10	\bar{i}	ميت	Ⲯⲏⲧ	ميتي	Ⲯⲏⲧⲓ
11	\bar{ia}	ميت أوأي	Ⲯⲏⲧⲟⲩⲁⲓ	ميتي أووي	Ⲯⲏⲧⲟⲩⲁⲓⲓ
القبطي هنا زي الفرنساوي ... 11 = 10 + 1 ... بننطق 10 (ميت) و بعدين 1 (أوأي)					
12	\bar{ib}	ميت	Ⲯⲏⲧⲥⲏⲁⲩ	ميتي	Ⲯⲏⲧⲥⲏⲁⲩⲓ
زي ما بنقول في مردات سفر الرؤيا (ميت إسناف إنشو) ... يعني 12 ألف (على المختومين من العهد القديم)					

ثالثاً: منهج الألحان



هنتعلم ألحان كتيبير من مناسبات
مختلفة (خصوصاً مردات الأنجيل)

مرد إنجيل عيد النيروز



📖 **بينقال امتي؟** يقال بعد قراءة الإنجيل في قداس عيد النيروز و فترة بداية السنة القبطية

💡 **عن اللحن:** نصلي عشان ربنا يبارك السنة الجديدة

<p>ΔΔΛΛΗΛΟΓΙΑ ΑΛ ΑΛ ΑΛ :</p> <p>̀̀μοϋ ἐπιχλομ ἵτε ϑρομπι :</p> <p>ϑΙΤΕΝ ΤΕΚΜΕΤΧΡΗΣΤΟΣ Π̄Ο̄Σ</p>	<p>(الليلويا) 4</p> <p>إسمو إي بي إكلوم انتي تي رومبي، هيتين تيك ميت إخريستوس إبتشويس</p>	<p>(هاليلويا) 4</p> <p>بارك إكليل هذه السنة، بصلاحك يا رب</p>
<p>Φαι ερε πιωϋ εριπρεπι ναϑ :</p> <p>νεμ Πεϑιωτ ἵαταθος :</p> <p>νεμ Πιπνεϋμα εθοταβ :</p> <p>ιϑεν ϑνοϋ νεμ ψα ἕνεϑ</p>	<p>فاي إيرى بي أوؤو ايرايب ريبى ناف نيم بيف يوت إن اغاثوس نيم بي إنفما إئؤواب يسجين تينو نيم شا إينيه</p>	<p>هذا الذى ينبغي له المجد مع أبيه الصالح و الروح القدس من الآن و إلى الأبد</p>
<p>Χε ἑςμαρωϋτ ἵχε ϑιωτ νεμ π̄ωηρι :</p> <p>νεμ Πιπνα εϑ :</p> <p>ϑτριαϑ ετϑηκ ἕβολ τενοϋωϋτ ἡμοϑ τεϑϑωϋϋ ναϑ</p>	<p>جى اف اسماروت انجى افبوت نيم ابشيري : نيم بي ابنفما ائؤواب: تى ترياس اتجيك ايفول تين أوؤوشت امموس تين تي أو اووناس</p>	<p>مبارك الآب و الابن و الروح القدس الثالوث الكامل نسجد له و نمجده</p>

ذكصولجية العدرا (عشية)



🕌 **بيتقال امتي؟** بعد مقدمة الذكصولجيات (شيري ني أوتي بارثينوس) في عشية الأيام السنوي

💡 **عن اللحن:** نعطي السلام لأمنا و ملكتنا و شفيعتنا ... الملكة الحقيقية ... و العروس المختارة

<p>Ερε π̄σολσελ ἄΜαριαμ :</p> <p>δ̄εν νιφ̄νονι ε̄τσᾱπ̄ωωι :</p> <p>σαο̄νιναμ ἄπε̄σμε̄νριτ :</p> <p>ε̄στωβ̄ε ἄμοϑ̄ ε̄ξ̄ρη̄νι ε̄ξ̄ων</p>	<p>إري إيسول سيل إم ماريام :</p> <p>خين ني فيؤوي إتسا إيشوي :</p> <p>ما أوينام إمبيس مينريت :</p> <p>إس طوبه إمموف إهري إجون</p>	<p>زينة مريم</p> <p>في السموات العلوية</p> <p>عن يمين حبيبها</p> <p>تطلب منه عنا</p>
<p>Κατα φ̄ρη̄τ̄ ε̄ταϑ̄χος :</p> <p>ἵ̄ξε̄ δ̄ᾱνιδ̄ δ̄εν̄ πῑψᾱλμο̄ς</p> <p>χε̄ ᾱσο̄ζῑ ε̄ρᾱτ̄ς̄ ἵ̄ξε̄ τ̄ο̄νρω</p> <p>σαο̄νιναμ ἄμο̄κ̄ π̄ο̄νρω</p>	<p>كاطا إفريتي إطاف جوس :</p> <p>إنجيه دافيد خين بي بسالموس :</p> <p>جيه أس أوهي إراتس إنجيه تي</p> <p>أورور :</p> <p>ما أوينام إمموك إب أورور</p>	<p>كما قال</p> <p>داود المرتل في المزمور</p> <p>قامت الملكة</p> <p>عن يمينك أيها الملك</p>
<p>Σολομων̄ μο̄ντ̄ ε̄ρος :</p> <p>δ̄εν̄ πῑχω̄ ἵ̄τε̄ νῑχω̄ :</p> <p>χε̄ τ̄ᾱσωνῑ ο̄νο̄ς̄ τᾱψ̄η̄ρι :</p> <p>τᾱπο̄λις̄ ἄ̄μ̄νῑ Ῑερο̄υσᾱλη̄μ</p>	<p>سولومون مووتي إروس :</p> <p>خين بي جو إنتيه ني جو :</p> <p>جيه طاسوني أوهه طا إشفيري :</p> <p>طا بوليس إمي بيروساليم</p>	<p>سليمان دعاها</p> <p>في نشيد الأنشاد</p> <p>قائلاً أختي و صديقتي</p> <p>المدينة الحقيقية أورشليم</p>

<p>Δαφνηνι ταρ ερος :</p> <p>θεν θανμηω ηραν ενδοσι :</p> <p>χε λμη εβολθεν πεκηπος :</p> <p>ω θηετσωτπι ηαρωματα</p>	<p>أفتي ميني غار إروس :</p> <p>خين هان ميش إنران إفتشوسي</p> <p>جيه أمي إفول خين بيكيوس :</p> <p>أو ثي إتسوتب إن أروماتا</p>	<p>لأنه أعطي علامة عنها</p> <p>بأسماء كثيرة عالية</p> <p>قائلاً اخرجي من بستانك</p> <p>أيتها العنبر المختار</p>
<p>Χερε νε ω ηπαρθενος :</p> <p>ηοτρο μμη ηαληθινη :</p> <p>χερε ηωουωου ητε</p> <p>πενζενος:</p> <p>αρεχο ναν ηεμμανοηηλ</p>	<p>شيري نيه أو تي بارثينوس :</p> <p>تي أوورو إممي إن أليثيني :</p> <p>شيري إيشووشوو إنتي بين جينوس :</p> <p>أري إجفو نان إن إمانوئيل</p>	<p>السلام لك أيتها العذراء</p> <p>الملكة الحقيقية الحقاينة</p> <p>السلام لفخر جنسنا</p> <p>ولدت لنا عمانوئيل</p>
<p>ηενηρο αριπενμενι :</p> <p>ω ηπροστατης ετενηοτ :</p> <p>ναηρεν πενδοις ηνουε</p> <p>πηχριστος :</p> <p>ητεηχα νεννοβι ναν εβολ</p>	<p>تين تيهو أري بين ميفي :</p> <p>أوتي بروساتيس إتينهوت :</p> <p>ناهرين بين تشويس إيسوس بي</p> <p>خريستوس :</p> <p>إنتيف كا نين نوفي نان إيفول</p>	<p>نسألك أذكرينا</p> <p>أيتها الشفيعة المؤتمنة</p> <p>أمام ربنا يسوع المسيح</p> <p>ليغفر لنا خطايانا</p>

مرد إنجيل عيد الميلاد



📖 **بيتقال امتي؟** يقال بعد الإنجيل فى قداس عيد الميلاد

💡 **عن اللحن:** المجوس كمان (الأمم) ... تبعوا النجم اللي وّضّاهم على المزود

<p>Ουσιον αεψαι δεν νιμανψαι : α νιμαζοσ μοψι η̄νωψ : ψα η̄τεψενοψ ε̄βηολεεμ ατοψωψτ μ̄ποτρο η̄νῑεων</p>	<p>أوسيو افشاي خين نى مان شاي : انى ماغوس موسى إن سوف : شا انتيف اينو اي فيثلثيم : أف أوؤشت ام ابورو إن نى إيه أون</p>	<p>نجم اشرق فى المشارق : و المجوس تبعوه : حتى أدخلهم بيت لحم : و سجدوا لملك الدهور</p>
<p>Δλ Δλ Δλ Δλ : Ιη̄σ Π̄χ̄σ Π̄ψηρι μ̄ψτ : ψ̄ηεταψμασψ : δεν Βη̄ολεεμ</p>	<p>الليلويا (4) . ايسوس بخريستوس ابشيري ام افنوتي فى ايظاف ماسف خين فيثلثيم</p>	<p>الليلويا (4) : يسوع المسيح ابن الله وُلد فى بيت لحم</p>
<p>Φαι ε̄ρε πῑων ε̄ρε πρεπιναψ νεμ πεψιωτ η̄αζαθοσ νεμ πῑπνεψμα ε̄θοψαβ ῑσxen ψ̄no νεμ ψα ε̄νεψ</p>	<p>فاي إري بي أوؤ إري برببي ناف نيم يف يوت أن آغاثوس نيم بي ابنفما إئوواب يس جين تينو نيم شا اينيه</p>	<p>هذا الذي ينبغي له المجد مع أبيه الصالح و الروح القدس من الآن و إلى الأبد</p>
<p>Χε ε̄μαρωντ η̄χε ψ̄ιωτ νεμ ψ̄ψηρι νεμ Π̄ιπνα ε̄οψ : ψ̄τριάσ ε̄τχηκ ε̄βολ τενοψωψτ μ̄μοσ τεψψ̄ωντ η̄ασ</p>	<p>جى اف اسماروؤوت انجى افبوت نيم ابشيري نيم بي ابنفما ائوواب تى تراس اتجيك ايفول تين اوؤؤشت امموس تين تى اوناس</p>	<p>لأنه مبارك الآب و الابن و الروح القدس الثالوث الكامل نسجد له و نمجده</p>

تي هيريني



And the peace of God,
which surpasses all understanding,
will guard your hearts and minds
through Christ Jesus.
Philippians 4.7

📖 **بیتقال امتی؟** يقال بعد قراءة الإنجيل في قداسات الصوم الكبير للأيام (ما عدا السبت و الآحاد)

🔍 **عن اللحن:**

* أول ربع هو **فيلبي 4: 7** "و سلام الله الذي يفوق كل عقل، يحفظ قلوبكم وأفكاركم في المسيح يسوع"
* ثاني ربع هو أحد أهم صلوات الصوم الكبير ... يا رب اغفر لي لأنه ليس عبد بلا خطية ولا سيد بلا غفران

<p>Ἰερὴννη ἵτε Φϯ :</p> <p>ΘΗΕΤΒΟCΙ ΕΝΟΥC ΝΙΒΕΝ :</p> <p>ΕCΕἶΡΕΖ ἵΝΗΕΤΕΝΖΗΤ :</p> <p>ἔΒΕΝ ΠῡC ΙΗC ΠΕΝΘ</p>	<p>تي هيريني انتي افنوتي</p> <p>سى ايتتشوسي اينوس نيفين</p> <p>اس ايه آريه إن نيتنهيت</p> <p>خين بيخرستوس يسوس بين تشويس</p>	<p>سلام الله</p> <p>الذي يفوق كل عقل</p> <p>يحفظ قلوبكم</p> <p>في المسيح يسوع ربنا</p>
<p>Διερνοβι Διερνοβι :</p> <p>ΠαC ΙΗC χω νηι εβολ :</p> <p>χε ἴμον Βωκ ἵατερνοβι :</p> <p>οὔδε ἴμον βοιC ἵατρω</p> <p>εβολ</p>	<p>اي ايرنوفي اي اير نوفي</p> <p>باتشويس ايسوس كو ني ايفول</p> <p>جى إممون فوك ان أت إير نوفي</p> <p>أو ذي إممون اتشويس ان أتكو إيفول</p>	<p>اخطأت أخطأت</p> <p>يا ربي يسوع اغفر لي</p> <p>لأنه ليس عبد بلا خطية</p> <p>و لا سيد بلا غفران</p>

<p>Χε πενωτ ετδεν νιφνοτ: μαρεϋτοτβο νχε πεκραν : μαρεσι νχε τεκμετοτρο : χε φωκ πε πιωοτ ψα νιενεθ</p>	<p>جى بينوت اتخين ني فيووي ماريف طوفو انجى بيكران ماريسى انجى تيك ميت أورو جى فوك بى بي أووؤ شا ني اينيه</p>	<p>ابانا الذي في السموات ليتقدس اسمك ليأتي ملكوتك لأن لك المجد الى الأبد</p>
<p>Χε εςμαρωοτ νχε φιωτ νεμ πψηρι : νεμ Πιπνα εοτ : †τριας ετχηκ εβολ τενοτωπτ μμοσ तेनτωοτ νασ</p>	<p>جى اف اسماروت انجى افيووت نيم ابشيري : نيم بي ابنفما اثوواب: تى ترياس اتجيك ايفول تين اوؤوشت امموس تين تي أو اووناس</p>	<p>مبارك الآب و الابن و الروح القدس الثالوث الكامل نسجد له و نمجده</p>

✠ إِبْؤُورِو (أُسبوع الآلام)



✠ **بيتقال امتى؟** يقال في ختام طلبة صلوات البصخة

💡 **عن اللحن:**

كلمات اللحن تصلح لكل المناسبات و ليست مرتبطة بمناسبة معينة (ميلاد / قيامة ...) و نحتاج أن نردده كل يوم حتى يمتلى قلبنا بسلام الله
 * له 3 طرق: فرايحي (مبهج للنفس - يقال في تقديم الحمل لأعياد الميلاد و الغطاس و القيامة + الإكليل) - سنوي (قوي و نشيط يناسب التسبحة / تمجيد القديسين) - حزايني (حزن بقوة الرجاء + كيريبيليسون لطلب رحمة ربنا - يقال في ختام طلبات أسبوع الآلام)

Κυrie ελεησον ...12	كيريبيليسون (12 مرة)	يا رب ارحم (12 مرة)
Ποτρο ἡτε ψιρηνη :	إِبْؤُورِو إنتى تى هيرينى:	يا ملك السلام :
μοι ναη ἡτεκβιρηνη :	موى نان إنتيك هيرينى:	أعطينا سلامك :
σευνη ναη ἡτεκ βιρηνη :	سيم نى نان إنتيك هيرينى:	قرر لنا سلامك:
χα νεν νοβι ναη εβολ	كانين نوفي نان إيفول	و اغفر لنا خطايانا
Κυrie ελεησον ...6	كيريبيليسون (6 مرات)	يا رب ارحم (6 مرات)

<p>Χωρ εβολ η̄νιχαχι : η̄τε η̄εκκλ̄ησια : αρισοβτ ε̄ρος : η̄νεσκιμ ψα ε̄νεε</p>	<p>جور إيفول إن ني جاجي إنتي تي إك إكليسيا: آري سوفت إيروس: إن نيسكيم شا إينيه</p>	<p>فرّق أعداء الكنيسة : و حصّنها : فلا تنزعزع: إلي الأبد</p>
<p>Κυrie ε̄λεσον ...6</p>	<p>كيريليسون (6 مرات)</p>	<p>يا رب ارحم (6 مرات)</p>
<p>Ευμανοηλ̄ πεννοη̄τ̄ : δεν̄ τενη̄η̄τ̄ η̄νοη̄τ̄ : δεν̄ πο̄οῡ η̄τε̄ περη̄ωτ̄ : νεμ̄ πιπνεῡμᾱ ε̄θο̄τᾱβ</p>	<p>إممانوئيل بين نوتي: خين تين ميتي تينو: خين إبوأو إنتي بيف يوت : نيم بي إنفما إثوَاب</p>	<p>عمانوئيل إلها : في وسطنا الآن : بمجد أبيه : و الروح القدس</p>
<p>Κυrie ε̄λεσον ...6</p>	<p>كيريليسون (6 مرات)</p>	<p>يا رب ارحم (6 مرات)</p>
<p>Η̄τερη̄μο̄ῡ ε̄ρον̄ τη̄ρη̄ν : η̄τερη̄το̄ῡβο̄ η̄νενη̄η̄τ̄ : η̄τερη̄τᾱλ̄βο̄ η̄νῑψ̄ω̄νι : η̄τε̄ νε̄νη̄ψ̄ῑχη̄ νεμ̄ νε̄νε̄ω̄μᾱ</p>	<p>إنتيف إسمو إيرون تيرين: إنتيف توفو إن نين هيت: إنتيف طالتشو إن ني شوني: إنتي نين إبسيشي نيم نين سوما</p>	<p>ليباركنا كلنا : و يطهر قلوبنا : ويشفي أمراض: نفوسنا و أجسادنا</p>
<p>Κυrie ε̄λεσον ...6</p>	<p>كيريليسون (6 مرات)</p>	<p>يا رب ارحم (6 مرات)</p>
<p>Τ̄ενο̄ω̄ω̄τ̄ η̄μο̄κ̄ ω̄ Π̄χ̄ς νεμ̄ πε̄κιω̄τ̄ η̄ᾱγᾱθος̄ : νεμ̄ πιπνεῡμᾱ ε̄θο̄τᾱβ : χε̄ ᾱγᾱω̄κ̄ ᾱκω̄η̄ η̄μο̄ν</p>	<p>تين أوؤشت امموك أو بخريستوس نيم بيك يوت إن اغاثوس : نيم بي ابنفما اثوَاب : جي أف أشك اكسوتي اممون</p>	<p>نسجد لك أيها المسيح: مع أبيك الصالح : و الروح القدس : لأنك صلبت وخلصتنا</p>

أوس بيرين



☩ بيتقال امتي؟ يقال بعد الترجيم

📌 **عن اللحن:** بعد ما بنذكر القديسين و الشهداء في المجمع ... و أحبائنا اللي سبقونا على السماء في الترجيم ... بنقول اللحن ده ... يعني زي ما هم كملوا حياتهم مضبوط و سلمونا الإيمان مضبوط و سبقونا على السماء ... احنا كمان هنعمل كده و نحصلهم ... و ولادنا هيعملوا كده ... من جيل إلى جيل و إلى دهر الدهور

Ὠσπερην

κε εστε εστιν

απο γενεας ις γενεαν

κε παντας τους εωνας

των εωνων αμην

اوس بيرين

كي استي استين

ابوجينياس بس چي ني آن

كي بانداس طوس ايئوناس

طون ايئونون امين

كما كان

هكذا يكون

من جيل إلى جيل

و إلى دهر الدهور امين

مرد إنجيل عيد القيامة 🙌



📖 **بيتقال امتي؟** بعد قراءة الإنجيل في قداس عيد القيامة و حتى عيد الصعود

💡 **عن اللحن:** هو ده إيماننا ... ربنا يسوع صُلب و مات و دُفن ... و في اليوم الثالث قام من الأموات

<p>Λιπον αγκατ δεν πιμαδατ: κατα νισμη απροφητικον: δεν πιμαδ ψομτ νεζουοτ: Πχς Δνεστη εκ νεκρων</p>	<p>ليبون أفكاف زين بي إمهاف : كاطا ني اسمي ام ابروفيتيكون: زين بي ماه شومت ان ايهوؤو: بي خريستوس انيستي اكنكرون</p>	<p>و أيضاً وُضع في القبر : حسب الأخبار النبوية : و في اليوم الثالث: المسيح قام من الأموات</p>
<p>Δλ αλ αλ αλ : Ιης . Πχς ποτρο ντε πωοτ αφτωνη εβολ δεν ννεθωοτ</p>	<p>الليلويا الليلويا الليلويا الليلويا : ايسوس بخريستوس إبؤورو انتيه اب أووو فتونف ايفول زين ني ايث مؤوت</p>	<p>الليلويا 4 يسوع المسيح ملك المجد قام من بين الأموات</p>
<p>Φαι ερε πιωοτ εριπρεπι ναη : νεμ Πεφιωτ ναγαθος : νεμ Πιπνεμα εθουαβ : ιςχεν τνωτ νεμ ψα ενεε</p>	<p>فاي إيرى بي أووو ايرايب ربي ناف نيم بيف يوت إن اغاثوس نيم بي اينفما إئوواب يسجين تينو نيم شا اينيه</p>	<p>هذا الذي ينبغي له المجد مع أبيه الصالح و الروح القدس من الآن و إلى الأبد</p>
<p>Χε εςμαρωοτ ηχε φιωτ νεμ πωρηι νεμ Πιπνα εοτ : ττριας ετηκη εβολ τενοτωπτ μμος τετηνωτ νας</p>	<p>جى اف اسماروؤوت انجى افىوت نيم ابشيري نيم بي اينفما ائوواب تى ترياس اتجيك ايفول تين اوؤوشت امموس تين تي اوناس</p>	<p>لأنه مبارك الأب و الابن و الروح القدس الثالوث الكامل نسجد له و نمجده</p>



مدرسة شمامسة مار إفرام السرياني بكنيسة العذراء الدقي ... هدفنا تعليم شمامستنا و شعبنا من مختلف الأعمار الاستمتاع بصلوات الكنيسة .. بطقسها و لغتها القبطية و ألحانها.

<https://madraset-elshamamsa.com>



كنيسة السيدة العذراء بالدقي، شارع الأنصار، الدقي



01227761554



[shamamsaMEF](https://www.facebook.com/shamamsaMEF)



contactus@madraset-elshamamsa

